

## ACCESSORI E TUBI ACCESSORIES AND HOSES

### PROTEZIONE ANTI SCINTILLA SPARKPROOF PROTECTION



Accessorio in elastomero termoplastico di protezione rispondente alla categoria v-o della norma ul94 che, calzato sul tubo e innestato sul raccordo in metallo, ne protegge con efficacia la parte di scorrimento dell'anello di sgancio. La sua caratteristica principale di anti-scintilla gli permette l'impiego in prossimità di elettrodi di saldatura in quanto altamente resistente agli schizzi con elevata temperatura di fusione. Inoltre, valida protezione da polveri, liquidi ed altro.



Accessory in thermoplastic elastomer of protection in accordance to the v-o range of the UL 94 standard. When fit on the tube and coupled on the metal fitting, it efficiently protects the slipping part of the release ring. Its main feature of sparkproof allows its use near welding electrodes, as it is highly resistant to the spits with high fusion temperature. Moreover it is a valid protection from dust, liquids and other.



Die Schutzkappe aus thermoplastischem Kunststoff entspricht der Norm UL94. Sie wird über den Lösemechanismus des Metall-Steckverbinder gesteckt und schützt so diesen Mechanismus vor Schweißspritzern, Funkenflug, Staub, Schmutz und anderen Stoffen. Auf Grund seiner guten Temperaturbeständigkeit kann er auch in der Nähe von Schweißelektroden eingesetzt werden.



Accessoire de protection en elastomère thermoplastique selon la catégorie v-o de la réglementation UL94. Lorsqu'il est monté sur le tube et accouplé au raccord métallique, il protège efficacement la partie de coulissement de la bague de déclenchement. Sa caractéristique principale d'anti-etincelle, en permet l'utilisation a proximité d'électrodes de soudage, car elle est hautement résistante aux projections à haute température de fusion. De plus, c'est une protection efficace contre les poussières, liquides et autres.

### RAGGIO DI CURVATURA CURVATURE RADIUS



Il raggio di curvatura e' il minimo possibile ammesso dal tipo di tubo usato in quanto non influenza la tenuta sul raccordo. infatti l'anello di sgancio e' separato dall'anello di bloccaggio e l'o-ring e' protetto in apposita sede.



Radius of curvature is the minimum allowed for the type of hose used as it does not affect fitting sealing, the release ring being separate from stop ring while o-ring are protected in suitable seating.



Die Angegebenen biege radien sind die maximal zulässigen für die empfohlenen Rohrqualitäten, um die Rohrverankerung nicht zu beeinflussen, da der Druckring und Spannung getrennte Teile sind und der o-ring durch einen angepassten Stützring geschützt ist.



Le rayon de courbure minimal admis est celui qui n'influe pas sur l'étanchéité du raccord. Le fait que le poussoir de décrochage soit séparé de l'anneau de blocage et de l'o-r permet de protéger la partie assurant l'étanchéité et l'accrochage.

### CODIFICA TUBI HOSES CODING

### BESTELLUMMERSYSTEM PIPES CODIFICATION TUBES

Serie articolo - Series  
Serie - Séries

**TPU 4X6 B**

Colore tubo, Tube color  
Schlauchfarbe, Couleur du tube

Diametro Tubo, Tube diameter  
Rohrdurchmesser, Diamètre du tube